**Zeitschrift:** Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

**Herausgeber:** Le messager suisse

**Band:** - (1994)

**Heft:** 60: Genève : la ville du bout du lac

**Rubrik:** Courrier des lecteurs

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Courrier des lecteurs

**Coup de colère (de la difficulté de pratiquer le camping-car "libre")**

"La complainte du camping-cariste libre, à la façon de Pierre Perret.

Je remercie :

- Monsieur Nicolas Hayek qui, parlant du tourisme, a déclaré que "les Suisses devraient retrouver le goût de se battre (... c'est déjà fait) et de faire preuve de fantaisie". Propos relevés par le Messager Suisse 1/2/94.
- Le chef de gare de Turtmann (VS) qui m'a obligeamment fait déguerpir de son parking libre (j'étais tout seul).
- Un responsable commercial des CFF qui, mis au courant (1), a très aimablement donné raison au chef de gare.
- Le policier de Viège (VS) qui, poliment, a tenté de me verbaliser pour trois mètres de franchissement du quartier piétonnier.
- Le policier bernois qui m'a collé un P.V. de stationnement grâce à un parcomètre endommagé (ah, le brave homme).
- Le couple de Bernois dans une grosse voiture japonaise, lequel, dans un parking situé près d'Interlaken, a ostensiblement changé de place après avoir constaté mon immatriculation française (peur des éclaboussures, sans doute).
- Les quelques automobilistes bienveillants immatriculés ZH, BE, UR, OW, etc. (2), qui m'ont gentiment rappelé que je devrais vérifier mes freins (opération sans problème lorsqu'on est l'heureux bénéficiaire d'une queue de poisson !).
- Le Président de Zinal qui ne tolère pas les camping-cars dans sa commune.
- Et j'en passe. Eux savent se battre.

Par contre, je ne remercie pas :

- Le chef de gare italien de Seresina (Lombardie) qui m'a rageusement donné de l'eau alors que mes réserves étaient à sec.
- Le fleuriste allemand de Gelsenkirchen, lequel, méchamment, n'a jamais voulu que je paie le bouquet destiné à une famille de ses concitoyens.
- La pompiste italienne qui, avec regret, m'a fait confiance lorsque j'étais en panne de lires italiennes.
- L'entrepreneur de T.P. hollandais qui, violemment, est venu me saluer alors que je stationnais dans sa propriété (sans m'en être rendu compte).
- Les gens de l'université de Bruges lesquels, insidieusement, m'ont autorisé à me garer dans leur établissement pour la nuit, lors d'une fête historique dans leur ville.
- Les pêcheurs professionnels d'Hivesand (DK) qui, fermement, m'ont toléré sur leur port malgré les tensions économiques de l'époque.
- Et j'en passe. Avec ceux-là, je n'ai pas trouvé le goût de me battre.

Moralité de l'histoire : pour conserver votre tonus, garder la forme et l'esprit de combativité, pour rester bien éveillé aux difficultés des années futures, faites du camping-car en Suisse alémanique ! Et, en plus, jouez la carte du courage : faites briller votre plaque d'immatriculation française !

Le petit voyageur candide."

*M. Farlet, Nantes.*

(1) la ligne est électrifiée.
(2) bizarre, pas GE, pas NE, pas VD, pas JU... Pourquoi donc ?

N.D.L.R. : vous l'aurez compris, cet abonné n'est pas content, mais pas content du tout de ses récents séjours en Suisse alémanique et, s'il n'est pas dans notre esprit de polémiquer gratuitement et inutilement, il nous a cependant paru important de publier les impressions d'un Suisse vivant en France qui éprouve quelques difficultés à reconnaître son pays...

**Quelques minutes d'autosatisfaction (eh non, nous ne résistons pas au plaisir de vous livrer quelques-unes des lettres encourageantes reçues à la rédaction) :**

"... toutes nos félicitations à l'équipe de rédaction qui a opéré une mutation remarquable. Nous y trouvons sur la Suisse des informations concentrées et souvent originales, difficiles à réunir pour ceux qui sont rentrés au pays !".

*M. et Mme de Weck*

"Je pense vous féliciter pour votre journal. Le papier est très bon, les articles bien rédigés et divers. Quant à son nom, je le trouve magnifique : c'est un trait d'union avec le pays. J'ai beaucoup de plaisir à le lire. Etant mariée et veuve d'un Suisse, le Messager me rappelle tant de bons souvenirs... Je veux vous dire merci et vive la Suisse !"

*Mme Gottfried.*

"J'ai plaisir à vous féliciter pour le premier Messager qui s'ouvre sur l'article sur le Léman et ses barques, si évocateur de mon enfance. Tout ce Messager est bien conçu et va dans le sens de ce qui vous a été suggéré lors du sondage de l'an passé".

*Mme Thomas.*

"Quel régal à l'arrivée du Messager de trouver la page du "Parler suisse romand". Que de souvenirs, de mots retrouvés, utilisés par ma mère..."

*Mme Borgeaud.*



**Au sommaire du prochain numéro :** Chronique du Léman (II) : "Les plaisanciers en chapeau de patte". Par Pierre Jonneret. "L'étonnante épopée des Suisses dans la guerre de Vendée". Par P.-A. Czouz-Tornare. Littérature : les dernières publications suisses. "Retour en Suisse, mode d'emploi". Et le programme complet des manifestations célébrant le tricentenaire de la naissance de Voltaire.